



ESCUELAS

- 1 parvularios via Borsa, 6
- 2 via Borsa, 16
- 3 pre-escolar via Borsa, 6
- 4 escuelas de primaria via Appennini 189
- 5 via Cilea 12
- 6 escuelas de primaria via A. Visconti, 16
- 7 primer ciclo de secundarias via Borsa, 26
- 8 escuelas de postgrado via Borsa, 26
- 9 Istituto Superiore Interpreti e Traduttori, via A. Visconti 18

OFICINAS DE CORREO

- PT via Cilea, 119
- PT via Appennini, 77

FARMACIA

- via Falk, 19

SERVICIOS SOCIALES

- 1 (para inválidos y para ancianos)
- 2 Centro Diurno Disabili, via Appennini 147
- 3 Centro socio-ricreativo-culturale per anziani, Associazione "La Porta del Cuore",
- 4 via Appennini 147
- 5 Servizio Sociale Anziani, via A. Visconti, 10
- 6 Servizio di formazione

MERCADOS CALLEJEROS SEMANALES

Via Falck sábado  
 Parcheggio antistante il Centro Commerciale Bonola - martes y domingo.

MEDIOS DE TRANSPORTE



NÚMEROS DE TELÉFONO ÚTILES

Contact Center Comune di Milano	020202
Call Center Aler Milano	840.000.508 (risponde 7 giorni su 7, 24 ore su 24)
Filiale Nord Est Aler Milano distaccamento di competenza via Salemi 25	0264011 fax 022827895 e-mail: fine@aler.mi.it
Gruppo Tutela Patrimonio	0273922692 (attivo 7 giorni su 7, 24 ore su 24)
A2A Numero gratuito	800 199 955
AMSA Desechos de gran volumen	800 332 299
Consiglio di zona 8	02.88458800
ASL 2 - Ufficio Scelta e Revoca del Medico	02 85788218



EN CALLE APPENNINI 96, EDIFICIO B, A RAS DEL SUELO, PODÉIS ENCONTRAR UNA OFICINA DE INFORMACIÓN QUE DA AYUDA TÉCNICA Y APOYA LA INCLUSIÓN DE NUEVOS INQUILINOS EN EL BARRIO.  
 Número de teléfono : 02 38109087



DC Casa, Servizio Politiche per la Casa  
 Numero tel 02 88466404  
 e-mail: CDspazioabitare@comune.milano.it

ABITARE A MILANO via gallarate

## CONSIGLIO DI ZONA

En calle Quarenghi 21, cerca de Bonola centro comercial, está la oficina principal de el Consiglio di Zona 8, vuestra zona de la ciudad. Aquí podéis encontrar:

- la biblioteca pública
- la oficina de registro
- la policía municipal

En caso necesario, aquí podéis también pedir información sobre el **Contributo di Solidarietà**, una contribución económica para inquilinos que están en condiciones económicas difíciles.

En el Consiglio di Zona, podéis también echar una mirada a la lista de las asociaciones locales que trabajan sobre temas diferentes.

## VUESTRO DISTRITO DE SALUD ES EL NÚMERO 2.

Para elegir a vuestro médico y pediatra, tenéis que ir al **Sportello dell'Ufficio Scelta e Revoca del Medico di Medicina Generale o del Pediatra di Famiglia** – el más cercano es en P.le Accursio 5 (tel. 02 85788218).

## CUSTODE SOCIALE

Las viviendas de protección oficial disponen de un servicio llamado Custodi Sociali. Apoya a familias con necesidades específicas.

Si os tenéis que poner en contacto con el Custode Sociale, la oficina más proxima es en calle Appennini 117 (martes de 10.00 a 12.00 y jueves de 14.30 a 16.30).

## TUTOR DI CONTROLLO E VIGILANZA

El Tutor di Controllo e Vigilanza es un servicio de Aler dirigido a los inquilinos.

**Funciona todos los días, durante todo el día y se puede contactar llamando al número 02 73922692.**

## DESPUÉS DE FIRMAR EL CONTRATO DE ALQUILER

### Electricidad y gas A2A

Después de firmar el contrato de alquiler, activad los contadores de electricidad y de gas. A2A es la empresa que dirige el suministro de electricidad y gas en Milan.

Entonces para activar vuestros contadores, llamad A2A gratuitamente al número 800 199 955 o id directamente al Salone Clienti A2A en via F. Sforza 12. Acordaros de traer con vosotros vuestro nombre/apellido, dirección, fecha de nacimiento y codice fiscale del futuro titular del contrato y el número que figura directamente sobre el contador o sobre la etiqueta (POD).

**Importante: Recordad que vuestro fontanero tiene que certificar que la conexión entre vuestra cocina y la tubería del gas está hecha correctamente.**

## CAMBIO DE DIRECCIÓN

**Avisad del cambio de dirección al Ufficio Anagrafe – el más cercano está en la calle Quarenghi 21 (Bonola) – dentro de un plazo de 20 días desde vuestro traslado.**

La solicitud puede ser hecha por un miembro adulto de la familia. Asimismo el carnet de conducir y el documento de inscripción del coche también deben ser actualizados.

**Id a la oficina y traed los siguientes documentos:**

- carnet de identidad valido
- carnet de conducir
- documento de inscripción del coche.

Las etiquetas adhesivas para el carnet de conducir y el documento de inscripción del coche serán enviadas a la nueva dirección por Motorizzazione Civile en un plazo de seis meses.

## Impuesto de basura - TAR SU

Cuando pedís el cambio de dirección, podéis también declarar los nuevos datos (del nuevo piso) para el impuesto de basura.

Si tenéis alguna pregunta, podéis llamar al **Contact Center Comune di Milano 020202**.

## RECOGIDA DE DESECHOS

En vuestro edificio encontrareis diferentes cubos de basura; en cada uno debéis dejar un tipo específico de basura para reciclaje (papel, vidrio, plástico). Estos materiales no deben mezclarse, sino no podrían ser reciclados.

AMSA – que recoge la basura – realiza inspecciones al azar. Si descubre recogida de basura impropia, AMSA pondrá una multa a todos los inquilinos, que debe ser pagada a Aler junto con el alquiler.

**Desechos de gran volumen, como somieres, trozos de muebles antiguos, electrodomésticos y otros desechos, no deben ser dejados en el edificio. Deben ser llevados al centro de reciclaje más próximo – en calle Barzaghi 14 – o recogidos por AMSA. Además se debe reservar la recogida llamando al teléfono gratuito 800 332 292 y, el día de la recogida, deben dejarse los desechos en frente de la casa. AMSA los recogerá de manera gratuita.**



Para dejar los desechos correctamente, abajo podéis encontrar algunos ejemplos de objetos y materiales que deben ser dejados en los diferentes cubos de basura:

	Qué	Dónde
 PAPEL Y CARTÓN	Periodicós, revistas y embalajes de cartón ;	PAPELERA BLANCA
 VIDRIO	Botellas, botes y botes de vidrio ;	PAPELERA VERDE
 PLÁSTICO	Botellas, bandejas para comida, poliestireno, latas y pequeñas cajas de estaño ;	PAPELERA AMARILLA
 DESECHOS GENERALES	Papel sucio, objetos de cerámica, vasos y platos de plástico, desperdicios de Alimentos;	PAPELERA NIGRA
 FARMACOS	farmacos caducados sin caja de cartón .	EN LOS CUBOS ADECUADOS EN LAS FARMACIAS